

THE HOBBIT: TRANSLATION ASSIGNMENT

Objective: to become acquainted with Elvish.

Procedure

- 1). Complete the following two exercises, e.g. translating from Elvish in to English (exercise 1) and English to Elvish (exercise 2).
- 2). Use the website: <http://www.councilofelrond.com/dictionary/> to translate individual words. You can also use *Google* to search for word definitions.
- 3). The following websites might prove useful:
<http://www.grey-company.org/Circle/language/grammar.htm>
<http://www.rialian.com/elven-language.htm>
http://en.wikipedia.org/wiki/Quenya_grammar#Irregular_verbs
http://en.wikibooks.org/wiki/Neo-Quenya/Special_Verbs
http://lotr.wikia.com/wiki/Elven_Word_List

EXERCISE 1: QUENYA (ELVISH) TO ENGLISH

Use a combination of the Quenya to English translator and *Google* to complete the following exercises: <http://www.councilofelrond.com/dictionary/>. When using the Council of Elrond site don't forget to select the specific volume you need to access, e.g. Quenya to English.

a). Lissenen ar' maska'lalaith tenna' lye omentuva.

Translate to English:

b). Auta miqula orqu.

Translate to English:

c). Mankoi naa lle sinome?

Translate to English:

EXERCISE 2: ENGLISH TO ELVISH

Use a combination of the English to Quenya translator and *Google* to complete the following exercises:
<http://www.councilofelrond.com/dictionary/>. When using the Council of Elrond site don't forget to select the specific volume you need to access, e.g. English to Quenya.

a). Greetings! My friend. I am [insert your role playing name here].

Translate to Elvish:

b). Beware! Melkor is evil!

Translate to Elvish:

c). Friends. Find the Silmarils and free earth of this evil!

Translate to Elvish:
